

Abschlussbericht eines ERASMUS+
Staff mobility for training between Programme Countries

Datum: 21/03/2018 - 23/03/2018

Ort und aufnehmende Einrichtung: Spanien, Facultad de Filosofía y Letras, Departamento de Filología, Centro Superior de Lenguas Modernas der Universidad de Cádiz

Teilnehmerin: Diana Lagier de Milani, Sprachzentrum FAU

Täglich habe ich den Kurs „Praktische Fortbildung in der schriftlichen Produktion für Lehrende des Spanischen als Fremdsprache“ besucht. Die Dozentin, Macarena Gómez Cabrales, ist sehr kompetent und hat u.a. folgende Themen behandelt:

- Texttypologien
- Evaluierung der schriftlichen Produktion
- Entwurf von Kriterien-Rastern zur Evaluierung der schriftlichen Produktion
- Verwendung von Multimedia sowohl im Unterricht als auch für die Materialherstellung

Frau Gómez Cabrales hat uns den Unterrichtsmaterial zur Verfügung gestellt sowie entsprechende Fachliteratur zur Vertiefung empfohlen, so dass dies mein eigener Unterricht in den Fach neue Impulse erhalten hat.

Außer der Kursteilnahme war es sehr interessant drei Unterrichtseinheiten für Studenten des GER- Sprachniveaus B1, B2 und C1 zu hospitieren. Der Unterricht in Niveau C1 war spezifisch für russische Austauschstudenten mit dem Schwerpunkt in spanische Landeskunde. Dagegen waren die Kurse in Niveau B2 und B1 von Studenten aller Nationalitäten besucht. Die Stunde in Niveau B2 war dem Wortschatz und der damit verbundenen Redewendungen gewidmet und der Unterricht in Niveau B1 fokussierte die Grammatik. Diese breite Themen-Niveaus- und Studentenspektrum ermöglichte mir einen tiefen Einblick in der ausgezeichneten Unterrichtspraxis der Universität Cádiz.

Darüber hinaus konnte ich feststellen, dass das Sprachzentrum der Universität Cádiz hervorragend für die Aufnahme und Betreuung von ausländischen Studenten organisiert ist. Cádiz ist eine Stadt mittlerer Größe deren Einwohner sehr kommunikativ und hilfsbereit sind, Eigenschaften, die

das Knüpfen sozialer Kontakten sowie das Kennenlernen und die Integration der ausländischen Studenten in der fremden Kultur fördert. Das hat mir ein ehemaliger Student aus unserer Fakultät, der vor Ort ein Auslandssemester absolviert und ich getroffen habe, bestätigt.

Diese Kontaktfreude habe ich auch beim Kennenlernen der spanischen Kollegen erfahren und mit ihnen interessante Gespräche über was uns verbindet und uns unterscheidet geführt. Dank dieses Kennenlernens werden wir in der Zukunft enger zusammen arbeiten können um den Austausch unserer Studenten zu fördern und deren Aufenthalt effektiver zu planen.

